

Móri séj

Ungarn (Kalyi Jag)

1. Buter káj egy berseszki szán. Móri drágo piko séj.
 Vorbisz mánge káki-koki. Móri drágo piko séj.
 // Áj mori séj, mori drago pikonyéj. Na na na..... //
2. Kináu tuke szomnákáj. Móri drágo piko séj.
 Lá lumáko szomnákáj. Móri drágo piko séj.
 // Áj mori séj, mori drago pikonyéj. Na na na..... //
3. Áldin dévlá murá sá. murá ciná pikonyá,
 murá ciná pikonyá, murá sukár Szábiná.
 // Áj mori séj, mori drago pikonyéj. Na na na..... //

1. You are only just one-year-old. Little, tiny dear daughter. You are chattering to me. Little, tiny dear daughter.
 Ay daughter, my dear tiny baby. Na na na.....

2. I'll buy some gold jewels for you. Dear tiny daughter. All the gold jewels in the world. Dear tiny daughter.

3. God bless my daughter. My tiny baby, my tiny baby, my beautiful Sabina.

1. Du bist gerade ein Jahr alt, kleine, winzige liebe Tochter. Du plapperst mit mir, kleine, winzige liebe Tochter.
 Ay Tochter, meine liebe Kleine.

2. Ich werde dir goldenen Schmuck kaufen, allen Goldschmuck auf der Welt.

3. Gott segne meine Tochter, meine schöne Sabina.